

## Hoja de datos de seguridad

**Nombre Comercial CIRCOACTION AF*****1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa*****Datos del producto**

Nombre comercial: CircoAction AF

**Utilización del producto / de la elaboración**

elaboración Limpiador de máquinas de ordeñar

Fabricante/distribuidor: WestfaliaSurge Ibérica S.L.

Avda. San Julian 147-157

Polígono Ind. del Congost,

E-08400 Granollers

Tel. +34 (0) 93 861 71 20

**Información para casos de emergencia:**

INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA

28002 MADRID

Tél: (91) 562 04 20

***2 Composición / información sobre los componentes*****Caracterización química**

Descripción: Mezcla formada por las substancias especificadas a continuación

con adiciones no peligrosas.

<b>Componentes peligrosos</b>			
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5	Hidróxido sódico	 C; R 35	<20%
CAS: 7681-52-9 EINECS: 231-668-3	Hipoclorito sódico	 C; R 31-34	<10%

**Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.***3 Identificación de peligros*****WestfaliaSurge Ibérica, S.L**

Av. Sant Julià 147, E08400 Granollers, Tel. +34 93 861 71 20

www.westfalia.es

Registro Mercantil de Barcelona: H.B-164.872 – F.11,T. 30108,S.1<sup>a</sup>

**Clasificación del producto:**

Corrosivo (C)

Frases R: 31-35

[Texto de las frases R: ver apartados 15]

**Indicaciones especiales de peligrosidad para el Hombre y el Medio Ambiente:**

Naturaleza del peligro: Producto Corrosivo; desprende gases de cloro (tóxicos por inhalación).

Peligros más importantes para el Hombre: Quemaduras (producto alcalino), los gases de cloro desprendidos irritan las mucosas, pudiendo llegar a la asfixia. Quemaduras graves por ingestión.

Efectos para la salud: Quemaduras en piel y ojos. Asfixia si se desprenden gases de cloro.

Síntomas: Irritación y quemaduras de los tejidos corporales, sofocamiento, tos.

Peligros para el Medio Ambiente: Corrosivo; alcalinización de tierras y efluentes acuosos. Peligro para fauna y flora acuática.

Usos inadecuados: Mezclas con materia orgánica, ácidos, metales como cobre, hierro, cobalto, níquel, sus sales y aleaciones, metanol, aminas y sales de amonio, productos oxidantes.

## **4 Primeros auxilios**

---

**Indicaciones generales:**

Acción corrosiva sobre la piel y ojos.

Información Básica de Primeros Auxilios: Lavar con abundante agua, colocar al afectado al aire libre. Alejarlo de la zona contaminada y mantenerlo inmóvil y abrigado.

Acudir urgentemente a los servicios médicos. Dar a beber el agua que desee.

Efectos de la exposición: Quemaduras, irritación de mucosas.

**En caso de inhalación:**

Retirar al afectado de la zona contaminada, al aire libre, abrigado, tendido y en reposo. Si fuera necesario, hacer respiración artificial o administrar oxígeno a baja presión.

**En caso de contacto con la piel:**

Lavar la zona afectada con abundante agua y jabón. Acudir a los servicios médicos para tratar la zona quemada.

**En caso de contacto con los ojos:** Lavar con agua abundante durante 15' como mínimo y con los párpados abiertos. Acudir siempre al oftalmólogo.

**En caso de ingestión:**

Si está consciente dar a beber el agua que desee y mantener abrigado. Si está inconsciente o tiene convulsiones, recostarlo y mantener en reposo y

abrigado. No dar de comer ni beber. Acudir urgente a los servicios médicos.  
Necesidad de asistencia médica: Siempre urgente.

Medidas especiales en el lugar de trabajo:

- Duchas y lavaojos de seguridad.
- Mascarilla de protección respiratoria y de protección ocular.
- Guantes y botas de goma o PVC.
- Traje tipo antiácido para operaciones con riesgo de derrames y salpicaduras.

i.

## *5 Medidas de lucha contra incendios*

---

### MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

**Medidas de extinción adecuados:**

Agua, agua pulverizada, medios de extinción en seco, espuma, CO<sub>2</sub>. Cortinas de agua para absorber gases y humos y para refrigerar equipos, contenedores, etc. expuestos al fuego.

Enfriar con agua los recipientes y/o almacenes. Situarse de espaldas al viento. Los recipientes cerrados pueden reventar por formación de gases.

**Riesgos especiales por exposición a los productos de combustión:** El producto no es inflamable ni explosivo. Puede comportarse como comburente en contacto con sustancias reductoras. Riesgo de emanación de gases de cloro (corrosivos, tóxicos e irritantes).

**Equipo de protección especial:** Según la magnitud del incendio puede ser necesario el uso de un equipo de respiración autónomo de presión positiva y ropa protectora contra incendios (incluye un casco contra incendios, abrigo, botas y guantes).

## *6 Medidas en caso de vertido accidental*

---

**Medidas de protección para las personas:** Mantener al personal no protegido alejado de la zona afectada en dirección contraria al viento. Evitar el contacto con el derrame. No actuar sin prendas de protección adecuadas.

**Medidas de protección para el medio ambiente:** Evitar que el producto derramado acceda a conducciones de agua, alcantarillas y locales cerrados. Usar cortinas de agua para absorber los vapores emitidos.

**Método de limpieza / recogida:** Señalar la zona. Tomar las medidas indicadas para las personas y el medio ambiente. Avisar a las autoridades. Adsorber el producto derramado sobre un soporte inerte y eliminar según indique la legislación vigente. No actuar sin la protección adecuada.

## *7 Manipulación y almacenamiento*

---

**Manipulación:** No actuar sin las protecciones adecuadas. Prevenir el contacto con los ojos, piel o ropa. Almacenar y manejar en lugar ventilado. Asegurarse antes de manipular que el recipiente a utilizar está limpio y seco.

Disponer en lugares accesibles mangueras para formar cortinas de agua y lavado de fugas eventuales.

**Protección contra incendio y explosión:** Mantener los equipos eléctricos estancos para evitar corrosión y posibles desprendimientos de hidrógeno.

**Almacenamiento:** Almacenar en lugar fresco, seco y ventilado, a distancia adecuada de materiales incompatibles (álcalis, productos orgánicos, reductores, metales). Mantener bien cerrados los envases.

## *8 Controles de la exposición/protección personal*

---

### **Valores límite de la exposición:**

Hidróxido sódico (No CAS 1310-73-2):

TLV (ACGIH-USA) 1996 TLVC = 2 mg/m<sup>3</sup>

Hipoclorito sódico (No CAS 7681-52-9):

TLV/TWA = 0.5 ppm/ 1.5 mg/m<sup>3</sup>

### **Controles de la exposición.**

**Ventilación:** Almacenar en lugares ventilados. No sobrepasar el valor del TLV.

**Medidas generales de Protección y de Higiene:** Debe disponerse de lavaojos de emergencia en las zonas de manipulación y trabajo.

### **Protección personal**

**Protección de los ojos:** Gafas, pantalla facial.

**Protección para las manos:** Guantes de goma o PVC.

**Protección cutánea:** Traje tipo antiácido. Calzado de plástico o goma.

**Protección respiratoria:** Máscara respiratoria.

## *9 Propiedades físicas y químicas*

---

### **- Información general**

**Aspecto:** Líquido transparente.

**Color:** Amarillento.

**Olor:** Característico.

### **- Información seguridad.**

**Punto / intervalo de ebullición:** >100°C.

**Punto inflamación:** N. A.

**Inflamabilidad:** N. D.

**Propiedades comburentes:** producto no comburente

**Propiedades explosivas:** Producto no explosivo.

**Densidad relativa:** N. D:

**Presión de vapor:** N. D.

<b>Velocidad de evaporación:</b>	N. D.
<b>Solubilidad en agua:</b>	Soluble en todas las proporciones.
<b>Coeficiente de reparto:</b>	N. D.
<b>pH (20°C):</b>	13
<b>Viscosidad:</b> 5 cP (en Brookfield a 20°C)	

## **10 Estabilidad y reactividad**

---

**Estabilidad:** Producto estable en las condiciones normales de proceso.

**Condiciones a evitar:** Altas temperaturas.

**Incompatible con:** Metales, sustancias oxidantes, ácidos y temperaturas elevadas.

**Productos peligrosos de descomposición:** Por acción del calor, ácidos u oxidantes emite gases de cloro (tóxicos).

**Reacciones peligrosas:** Por acción del calor, ácidos u oxidantes emite gases de cloro (tóxicos).

## **11 Información toxicológica**

---

### **Toxicidad.**

Toxicidad aguda: LD<sub>50</sub>/ rata/ oral: 5 g/m<sup>3</sup>

### **Peligros.**

- Contacto con los ojos: Irritación dolorosa con lesiones y opacidad temporal de lacrínea.
  - Contacto con la piel: Irritación de la piel, quemaduras.
  - Inhalación: Irritación de vías respiratorias.
  - Ingestión: Irritación de garganta y boca. Riesgos de lesiones graves de esófago y estómago.

Síntomas de la Intoxicación: Irritación de piel y ojos, fiebre, tos.

Productos de descomposición: Gases de cloro.

Peligros para la salud: Si no se trata adecuadamente ataca piel y mucosas, asfixia por Inhalación de gases de cloro.

## **12 Información ecológica**

---

**Ecotoxicidad:** Producto fuertemente alcalino. Peligro para la flora y fauna acuática a concentraciones elevadas.

Peces: LC<sub>50</sub> (96h): 0.9 mg/l;

Crustáceos: EC<sub>80</sub> (48h): 3 mg/l;

Algas: mortal a pH > 8.5

**Movilidad:** Este material es soluble en agua. Puede introducirse en el suelo y contaminar el agua. No se espera que sea absorbido por suelos o sedimentos.

Evitar que el producto acceda a alcantarillas, conducciones de agua o locales cerrados.

**Persistencia y degradabilidad:** No aplicable.

**Potencial de bioacumulación:** No se espera que el producto sea bioacumulable.

### **13.- CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

---

**Producto:** Cuando se disponga de material sobrante o desechable evitar el contacto con los ojos y la piel. Utilizar mono y guantes impermeables y protección facial.

No lavar en los desagües.

No mezclar con los materiales de desecho.

Disponer del producto de acuerdo con las regulaciones de las autoridades federales, estatales y locales.

Procurar el consejo de la autoridad local sobre desechos.

**Envases contaminados:** Los envases vacíos y embalajes deben eliminarse de acuerdo con las legislaciones local/nacional vigente.

### **14 Información relativa al transporte:**

---

#### **Transporte por tierra:**

**ADR / RID Clase:** 8 G.E.:

II

**Placa de peligro Riesgo nº:** 80 Nº UN:

3266

**Nombre técnico correcto:**

Líquido inorgánico, corrosivo,  
básico, n.e.p. (contiene  
hidróxido sódico e hipoclorito  
sódico en solución).

**Transporte marítimo:**

Página IMDG: 8147-1

**Clase:** 8

Nº UN: 3266

**G.E.:** II

**EmS:** 8-15 **MFAG:** 760

**Contaminante marino:** No.

**Nombre técnico correcto:**

Corrosive liquid, basic, inorganic, n.o.s. (contains sodium hydroxide and sodium hypochlorite).

**Transporte aéreo:**

**ICAO / IATA Clase:** 8

Nº UN: 3266

**G.E.:** II

**Nombre técnico correcto:**

Corrosive liquid, basic, inorganic, n.o.s. (contains sodium hydroxide and sodium hypochlorite).

## *15 Información reglamentaria*

**Clasificación y etiquetado de acuerdo con:** Producto Corrosivo ( C ).

**Pictograma:**



**Frases R:**

R31: En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

R35: Provoca quemaduras graves.

**Frases S:**

S45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

S26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S36/37/39: Úsese ropa de protección, guantes y protecciones para los ojos y la cara.

**Reglamentación nacional:** Real Decreto 255/2003

-

## ***16 Otra información***

---

**Persona de contacto:**

Dairy Supplies / 1020

\* Datos modificados en relación a la versión anterior